◎航空支會籌捐經費續誌

航空會昨於八月十三日舉行空軍節，并籌捐經費，該會將數結束。各僑胞捐助經費購名譽入座券者一千一百六十一名。共銀壹千六百七十六元五角。各校派出女生插牌仔，連同在戲院臨時券及樂助者。共五百壹十三元貳角。中國電映社黃中文報効十五元。黃敬滋報効三元六角。統共收入二千二百〇八元三角。該會已將捐助經費姓名，及協助工作人員，油印臨時徵信錄，分發各銷券經手人。公佈衆知。茲將購券捐助二元以上之姓名，續誌如下。新華僑酒樓廿元。馬心平。馬心平夫人(由美到雲)。雲高華農產公司。孫詠秋。周育生。合生。各十元。林源七元。徐錦勝。余潤禮。鄭倫。鄭堃培。曾雲峯。鄭展儀。馬善允。翠生公司。岑江。新北京。金然棧。白宮餐館。謝忠夫人。參義公司。黃潮衍。黃紀堯。大來。成昌。大有。大發。黃長慶。得利。福利。新片打。關崇顯。楊規。順利。聯興公司。周榮。大振。以上各五元。源來四來。黃伯樵。金利李大。每三元。以下每名二元。梁棣順。郭樹榕。蘇芳。陳賢煥。蔣持道。廖崇鬯。林添。西人。馬榮騰。葉求銘。胡頌堯。周家統。林善宥。謝國恩。胡松就夫人。黃公禮夫人。周高祥夫人。方操夫人。葉求錦夫人。林源夫人。月嬌女士。黃張毓英。鄭興夫人。周蔭庭。亞南。周燦汝。周漢。周植。周春年。周勝明。周葉泰。周應炎。周金賢。周明。周沛錫。周倫汝。周燦能。周福。黃樂宜。鄭慶楫。駱週。蘇炳妹。黃結柱。振興。大寧。朱德。華利。李連載。鄭社開。朱毅生。大利。張月英女士。林顯燧。香港餐館。周達明。陳昌。林明。勝隆。林競彰。榮生隆。李亦唐。生生公司。陳福忠。孫漢平。岑熙。高泗有。梁朝俸。甄葉。曹錫宏。福星藥房。余雅中。許道開。林舉秦。岑漢明。高雲山。林善炎。劉社林。孫桂昌。伍澤芸。盧雪鴻。譚秉庸。佐治旅館。黃鳳朝。劉松富。李乾亨。黃英。伍善予。羅均平。林三合。劉繼容。鄭暢均。黃啟韜。林善聰。中華藥房。古玉青。(二元以下恕不登載)

◎無照駛車載客取費被罰

昨在警衙，有一西人名笠笨臣氏者，被控無牌照駛車載客取費案。判罰款十元。聞事前被告載客前去賽馬場，向搭客收車費，被告自認向壹搭客收五拾仙。係用以抵償其汽車費用者。但已將該銀交回原人云

◎又有一華土生畢業牙科肄業於都朗度大學第四年級醫科者，有五名學生係雲高華人。均考試及格。其中有壹名僑生陳因。即陳日亮君之公子云。

◎欲賣車及買車者宜注意

據戰時貿易價目管理局宣布。自頒布買賣舊客汽車新規定。於八月一號見諸實施以來。有許多欲將其汽車出賣。但未明瞭手續者。於登廣告時。須登載其本人姓名。住址。汽車造家名。式樣。年份。號數。有無附屬物及取價若干。又不准任何人。除汽車商外。向別壹人取壹輛舊汽車作交易。同時賣車者。要填寫賣車文件三份。由賣者。買者。另一證人簽字。賣者存壹份。給壹份與買者。其餘壹份於四日內。要繳交就近之戰時貿易價目管理局

◎醃漬品購買券之使用法

據價目管理局宣布。關於醃漬糖購買券暨醃漬品購買券。有等市民尚未明瞭其用法者。致發生諸多誤會。第三本購買證之F醃漬糖券。倘欲轉換醃漬品購買券。須携往地方上之統制局或瑪連樓之統制總局。雜貨商店不轉換也。醃漬品D券。不能轉換F購糖券。但每張D券。倘不用以購買醃漬品。則可用以購糖半磅云。

◎警得救濟俄國之款不少

據全加加俄友誼會駐雲埠分會報告。昨星期日。在市旦利公園舉行音樂會。警得救濟俄國阿德薩埠之款。計共九百七十一元。陸後陸續接到捐款。亦復不少云

◎警衙推事亦不識火警箱

昨星期三日下午。有一遊客來自亞拉砵打省布梨磨埠者。在嘲市咩街夾加蘭護街。錯認街上之火警箱爲信箱。致兩處消防局。驅車馳至該地点。未幾兩輛警車又駛到。始知係虛報。聞該遊客係布梨磨之警衙推事云。

◎失去政府文件及公債票

據佐治旅館司理部投報警局。昨星期四日。西人芬那地氏。現在亞拉斯加地方。留在該旅館之高宜富球袋。內藏有美國政府文件。及兩張美國公債票五十元。被人偷竊云。

◎天主教徒慶祝巴黎解放

此間法僑天主教徒。於昨朝十点鐘。假座天主教堂。慶祝巴黎解放。舉行彌撒祭。由駐雲埠加拿大軍隊天主教神甫歲呂盧氏主持儀式云。

◎華球隊又定期與西人賽

此間華人棒球隊。於上星期六日及星期日兩日。連奪得錦標歸。現又定於明日即星期日下午六点半鐘。在跑路街球場。與西人哥陵活球隊比賽云

◎前西人義興會會長逝世

卑詩省西人義興會前任會長。現任書記麥基氏。於昨星期四日在聖保羅醫院逝世。麥氏係義興會之熟心者。歷任要職。今溘然仙逝。聞者莫不惋惜云

◎服務票委會溯職之消息

據此間證券公司告發。因安且路省股票委員會。不履行加政府與省政府所訂立之股票審查條件。以保護投資份子。免投資於可疑之股份票。致令卑詩省居民用長途電話訂購加東之礦公司股份票。無從調查其有無價值者。每月損失達數拾萬元

△各埠新聞▽

○加東致公堂會議記

都朗度訊。本埠加東致公總分堂。昨二拾夜九時集議。主席黃桂榮。紀錄鍾啟然。茲探錄其秩序如下、甲。報告事項。㈠駐雲全加致公堂總幹部來函。選全加出席美洲洪門懇親大會代表。㈡前日李瑞門登載啟事。謂本堂致函紐約中國銀行。查問六千三百元國幣公債票之號數。該函並署有外交黃光榮之名。查本堂當時並未着黃光榮簽名。故去函該行查詢。茲接該行覆信。並附有本堂前日原函之照片。果無黃光榮本人所簽之名。㈢洪門拒日協進會會長羅鑄鼎。報告七七獻金數目。謂共收入實款二千一百三十元零四毫。十五日携款到帝國銀行。匯滙英金四百七十四鎊。滙價四四七算。伸加幣二千一百一十八元七毫零九仙。另電費拾一元。合共支加幣二千壹百廿九元七毫九仙。比對尚存六毫一仙。

乙。討論事項。㈠複選全加出席美洲洪門懇親大會代表二名案。即席投票。選出陳宜顯。鄭振秀式人。着書記復函總幹部。并寄代表費二百五十元。㈡紐約中國銀行復函。並附照片證明無黃光榮自簽之名。應如何辦理案。議決致函黃光榮。着其再登廣告表白。又遲日將該照片製成電版刊報。俾衆週知。㈢李瑞門來函催促答覆案。議決仍根據上次議決案。交由黃桂榮個人負責辦理答復。各事議畢。時已十一時半。主席乃宣告散會。

◎發覺一老華僑不省人事

乃麼埠廿六日電。昨在奶努市區蘭市偉路地方華人盤廸之園口。發覺一老年華僑盤來。不省人事。聞在邑巴埃倫之什俾利亞木料公司。係爲彼於昔日所有者。發覺時以爲已死。但加以檢驗後。始知係不省人事云。(以上人名均譯音)

◎中加協會爲籌款救濟祖國傷難
放影兩套新鉅片

「中國的生活」　這片是描寫封建時代和現今中國的生活之比對。包含農村，教育，建設，工藝合作社等等。鼓勵人民抗戰建設。殺敵精神極爲雄壯。

「祖國繼續抗戰」　內容表揚軍民和政府合作共同殺敵。愈戰愈强。士氣激昂。足能引起僑胞共赴前線殺敵的志願。同時有名家歌舞團。表演新奇藝術跳舞。

放影日期：九月二號。九月三號。(禮拜六及禮拜日)兩天。每天放影三場。下午兩点。七点及九点。

地点：遠東戲院　普通票每張五毫　名譽票每張壹元以上

★賣票處：大漢公報　國信公司　義泰公司　吳國華燕梳辦事處

◎占尾利市華僑拒日會七七獻金佈告

黃敢周　李沾　鄭尙概　鄭厚滋
李聚　區富　鄭忠權　廖宏燕
鄭發寧　鄭發悅　曹結培　鄭忠潤
鄭慶慈　鄭銑光　陳彥達　吳運基
已上十六名俱捐國幣式百元
李南瑞　鄭厚臻　鄭盛　鄭治華
梁毛　鄭業森　廖洪進　林壬
鄒文煒　李偉杰　黃子維　鄭尙淦
陳振華　陳雲沛　馬昌　葉汝均
楊敢賢　梁瑞恩　唐潤和　周勉榮
周深　曹結榕　曹集　岑嘉贊
鄭厚棠　鄭業琳　鄭業源　鄭慶達
鄭業强　鄭慶煉　黎槐修　龔永
鄭振淇　唐文照　唐文普　吳潤參
鄭金錫　陳鴻照　陳立旺　楊厚旌
譚澤民　曹維　岑相潔　岑榮貴
鄭家翰　鄭柱家　陳萇大　鄭慶秀
鄭如彬　黃宗　鄭厚基　陳彥遴
鄭就財　李愛明　鄭傳藻
已上五十五名每捐國幣壹百五拾元　鄭振進捐國幣壹百七拾元　西人 Mrs. H. Humbrid 捐坎金五元　西女士 Miss Valerie Payne 坎金五元

胡耀之(各藥外埠加寄費五仙)
皮膚濕毒藥膏 每盒壹元二毫五
治頑癬疥癩損手爛脚因傷發毒諸痕痒症

皮膚風癢藥膏 每盒壹元五
主治因天氣而週身或頭部手足發生之痒粒風核與夫一切皮膚痕痒諸症一搽痒止此膏色白質滑味香搽后皮膚涼爽無痛苦

經驗外痔藥膏 每盒壹元二毫五
經驗鷄眼藥膏 每盒七毛五仙(小庄)
滙凱 Woo Yu Gee Box 1145
代理處裕綸號 Victoria, B.C.

◎宜人做魚濕工
本公司兩魚濕即宜華工多名做工另曲口市洗盤碗一名工資優給如意者請到喜市定街東門牌壹百九十三號第二層樓二百零壹號與本公司僱工代理人馬昇接洽便妥
壹九四四年　吶架魚濕公司啟

△班中譚秉庸
秘製應驗跌打風濕丸散
還魂跌打丸 每個一元 每打十元
刀傷止血散 每樽壹元
風濕骨痛散 每料五元半
跌打駁骨散 每料五元半
跌打吊瘀散 每料六元
特效 中班 遠年
◎代理處 廣萬生 梁定邦報局 活生行 大漢公報
譚秉庸通訊處
TOM BING YONG
102½ E. Pender St.
Vancouver, B.C.

◎鳴謝班中譚秉庸還我自由
「莫謂國醫無出色」「刀傷跌打敢稱尊」此兩句是弟題贈譚秉庸先生而言也。緣弟于本年四月時在唐人街不幸被車輾至重傷足骨已碎。曾延中西醫生調治數月未見收效且傷勢日甚。由傷而腫由腫而爛疼痛難當。呻吟床笫。適蒙宗弟盛光到我廈所探視。介紹班中譚秉庸先生醫理神效之速。有如閃電不過十餘天即能續筋駁骨。吊瘀散腫去腐生肌。卒獲痊愈步履如初。今弟不至「失足便成終身恨」。還我自由。賴譚君特此謹登數言藉鳴謝悃。
弟許昌鐸謹啟

◎收買薯仔
本會現收買各種薯仔不論大小本會會員車到本製造廠每噸給回拾五元。如有華農有志加入本會者極表歡迎。
滙遊廠
Pacific Glucose Refinery Ltd.
South Westminster
本廠電話
New Westminster 2983
會所
B.C. CHEMURGY CO-OPERATIVE ASS'N

◎洗帽生意出賣
茲有賣各種男界新帽及洗熨毡帽生意出賣地位適中取價七百卅五元先交現款四百五十元其餘每月充四十元請來商量 317 CAMBIE ST.

又到調味之王
味本
卅兩庄每罐六元五
九兩庄每罐二元五
來貨無多
請快光顧
△總代理▽
△新到大肉薑又平又靚雲埠國信有限公司
KUO SEUN CO. LTD.
130 E. Pender Vancouver, B.C.

△秋季新臘味上市
▲由八月十號起至九月十號止▼
白油腸　每磅六毫五
鴨肝腸　每磅六毫五
蠔油五花肉　每磅六毫
五花肉　每磅五毫
臘猪頭　每磅四毫
臘猪咀　每磅四毫
〔招商代理〕〔期內定貨〕利權優給〕利權同享〕
◎喊線……喜市定……三零四壹

榮榮腊味製造廠
一萬磅
WING WING COMPANY
458 HASTINGS STREET E.
VANCOUVER, B.C.
價錢特別　出律相宜

◎中華民國全國慰勞總會駐溫哥華分會
募欵勞軍啓事

巡啟者。本會於是年元月十六日由駐溫哥華總領事館召集僑團代表大會。商討組織中華民國全國慰勞總會駐溫哥華分會。發動募款勞軍。計僑團代表出席者有中華會館。抗日救國總會。中國國民黨駐雲高華分部。致公堂。加西航空支會。三民主義青年團駐溫哥華分團部。中華商會。華僑農業總會。華僑教育會加拿大分會。達權社。華僑工友聯合總會。緬甸合作社。寶荣僑生會。中華基督教會。中華工人保障會。華僑旅店同業工會。華人長老會。華人防空保安會。中華衞生會。鐵城崇義總會。台山寧陽會館。禺山總公所。岡州總會館。恩平同福總堂。全加開平總會館。中山隆鎭同鄉會。沙堆僑安總會。台山海宴公所。黃江夏總堂。李氏總公所。林西河總堂。龍岡公所。昭倫親義公所。陳潁川總堂。鄭滎陽總堂。馬金紫總堂。黃雲山總公所。梁忠孝堂。關隴西總堂。溯源總堂。伍胥山堂。漢升体育會。民星閱書報社。南平別墅。三德書社。高陽書社。安園等四十餘團体。一致通過組織而成。當場舉出會長。副會長。常務委員。餘皆當然委員。經於二月二日舉行宣誓就職。宣告成立。呈請總會備案在案。本擬早爲推動募欵勞軍。適其時華僑勸募救國公債總分會籌商募款慰勞湘鄂將士進行中。本會以公債會籌款慰勞。同屬爲國。並發出通告予以贊助。鼓勵僑胞努力捐輸。該會勸募結束後。隨有航空建設協會加西直屬支會推動徵募會員。本會林會長舉振兼任航會會長。林會長以兩機關同時發動。無暇兼顧。或亦有分薄僑胞捐輸之力量。故久未進行。此本會遷延推動募款之原因也。

今本會以「七七」紀念剛過。昨九日召開常務委員會議。商討籌款勞軍。以符本旨。一致決議定期本月廿二日(星期六)假中華會館禮堂開始辦公。除由本會隊長員分途出發勸捐外。並派員駐會輪流值日接收僑胞獻金。額定最低限度每人獻金加幣六元(折合國幣百元多捐者如此類推)多多益善。遠近僑胞獻金。一律歡迎。如有合於獎勵條例者。呈請國府予以獎勉。所有慰勞捐款。悉滙寄國府財部收轉慰勞總會核收。以昭大公。至本會經費及編印徵信專刊。另行籌措。謹此聲明。此啟。

再，本會已印備收款收據。凡僑胞獻金時。即由本會財務主任陳景山君及經手收銀人發給。以昭愼重。

駐會辦公時間 每逢星期一日，至星期五日，每日由下午八時，至十時，星期六日至星期日每日由下午二時至五時七時至十時

△本會通訊 All-China Troop-Comforting Association
Vancouver Branch
108 Pender St. E. Vancouver, B.C.

中華民國三十三年　七月十五日

◎二埠華僑七七獻金結束

二埠函。本埠華僑救國會。此次推動七七獻金。深荷職員努力。僑胞部收入。以慰勞抗戰軍民。

◎卡城崇義會接財部覆函

卡技利訊。本埠籌成崇義支會。中路建築中。有一女子業打真號者。

◎人皆停車觀半裸裝女子

美國哈烈斯卜埠廿五日電。在某公

◎茲將主治効能列下